

增加服务业比重

tí₁ *d*[口] 奶: bú tí 吃奶 (用乳房喂奶)

tí₂ [汉] 子 *d* 子 (地支第一位): tí sừ dần
mão 子丑寅卯

tí₃ *d* 一些, 些许, 一点儿: chỉ cho được một tí
只给了一点儿 *t* 细小: đôi mắt nhỏ tí 小眼睛

tí chút=chút ít

tí đình=chút đình

tí hon *t* 小不点儿: chú bé tí hon 小不点儿男孩

tí nhau *d* 小孩儿

tí nữa ①再来一点儿: Cho thêm tí nữa! 再给多一点吧! ②险些儿, 差一点儿: tí nữa thì bị ngã 差一点儿摔倒 ③一会儿, 待会儿: Chờ thêm tí nữa là được. 再等一会儿就好了。

tí ta tí toét=tí toét

tí tách [拟] 淅沥, 淅淅: trời mưa tí tách 雨淅沥地下

tí teo=tí tẹo

tí tẹo *d* ①一丁点, 一星半点: Com thừa có tí tẹo. 饭只剩一点点。②一小会儿: Tí tẹo nữa là xong! 一会儿就好了! *t* 非常小的: bé tí tẹo như hạt vừng 小得像粒芝麻

tí tí *d*[口] 丁点儿: một tí tí 一丁点儿 *t* 微小: Con kiến tí tí mà tha mồi to hơn mình. 小小蚂蚁能搬动比它大的食物。

tí tí=tí tí

tí toáy (手) 不停地动: Hai tay tí toáy sờ hết cái này lại mó cái nọ. 两手不停地摸完这个摸那个。

tí toe tí toét=tí toét

tí toét *đg*[口] 嘻嘻哈哈: suốt ngày tí toét cái miệng 整天嘻嘻哈哈

tí tòn₁ *đg*[口] (妇女) 轻浮: quen thói tí tòn 轻浮惯了

tí tòn₂ *t* 高兴, 欣喜: tí tòn ra mặt 面露喜色

tí xiu *d*[口] 一点儿: còn tí xiu gạo 还有一

点儿米 *t*[口] 小巧: đôi bàn tay tí xiu của em bé 小孩那双手

tị [汉] 巳 *d* 巳 (地支第六位)

tị₁ *d*[口] 一会儿, 一点儿, 一丁点儿: chờ tí đã 等一会儿

tị₂ *đg* 忌妒: Mỗi đứa một cái để khỏi tị nhau. 每人一个, 以免相互忌妒。

tị hiềm *đg* ①嫌恶, 嫌憎: Hai người tị hiềm nhau. 两人互相嫌憎。②避嫌: Tị hiềm để khỏi hiểu lầm. 避嫌以免误会。

tị nạn *đg* 避难: tị nạn đi nơi khác 到外地避难

tị nạnh *đg* 比较, 计较, 忌妒: Hai chị em hay tị nạnh nhau. 两姊妹爱相互计较。

tia₁ *d* ①一丝, 一线, 一点点: tia hi vọng 一线希望 ②光线, 射线: tia nắng 太阳光 *đg* 喷射: tia nước vào khách đi đường 喷水到行人身上

tia₂ *đg* 寻觅: tia được một hòn đá lạ 觅到一块奇石

tia an-pha *d*[理] 阿尔法射线

tia bê-ta *d*[理] 贝塔射线

tia chớp *d* 电光, 闪光, 闪电

tia cực tím *d* 紫外线

tia ga-ma *d*[理] 伽马射线

tia hồng ngoại *d* 红外线

tia lửa *d* 火花

tia lửa điện *d* 电光, 电火花

tia phản xạ *d*[理] 反射线

tia phóng xạ *d*[理] 放射线

tia ra *d* 报纸印刷份数

tia rôn-gen *d* 伦琴射线, X 射线

tia sáng *d* 光线, 光芒

tia sữa *d*[解] 乳管

tia tím *t* 浅紫色的

tia tử ngoại *d*[理] 紫外线

tia vũ trụ *d*[理] 宇宙射线

tia X *d* X 射线

tia *đg* ①修剪, 修削, 拔除 (使稀疏): tia cây